

Questions orales

M. Sharp: Nous avons obtenu l'assurance de ce gouvernement que le Canada fait l'objet d'un traitement identique à celui de tous les autres pays, sauf les États-Unis et la Hollande. La situation n'a pas changé mais il semble que cette directive n'a pas été transmise comme elle l'aurait dû l'être.

* * *

[Français]

L'AGRICULTURE**LES MESURES VISANT À PALLIER LA PÉNURIE DE GRAINS DE PROVENDE AU QUÉBEC**

M. Léonel Beaudoin (Richmond): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture.

Étant donné que depuis environ un mois, les coopératives et les agriculteurs de la province de Québec ne peuvent plus obtenir de grain et surtout du blé et de l'avoine, pour l'alimentation animale, parce que les entrepôts de Montréal sont vides, peut-il dire s'il est au courant de cet état de choses et, dans l'affirmative, si le ministère se propose de faire quelque chose pour améliorer cette situation que je trouve des plus pénibles pour les producteurs?

[Traduction]

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, nous avons parlé à ceux qui ont besoin de grain et, à ma connaissance, tous les producteurs ont pu en obtenir. Si des députés connaissent des producteurs n'ayant pu en obtenir, je leur saurais gré de me le signaler de façon plus précise. Nous veillons également à améliorer les expéditions de grain par train vers l'Est du Canada, et la Commission canadienne du blé se chargera de toute augmentation de prix supplémentaire qui pourrait s'ensuivre.

Des voix: Bravo!

[Français]

M. Beaudoin: Je désire poser une question supplémentaire, monsieur le président.

L'honorable ministre peut-il dire s'il a reçu des lettres des coopératives de Trois-Rivières, Sherbrooke et de Québec à ce sujet?

[Traduction]

M. Whelan: Monsieur l'Orateur, j'ai reçu de nombreuses lettres en ce sens, mais aucune me signalant qu'ils n'avaient pu obtenir de grain.

* * *

LES TRANSPORTS**LE SERVICE-VOYAGEURS DANS LE SUD-OUEST ONTARIEN—LE DÉPÔT DU RAPPORT DE LA CCT**

M. Bill Jarvis (Perth-Wilmot): Merci, monsieur l'Orateur. Ma question s'adresse au ministre des Transports et découle de celle que je lui ai posée hier et de la réponse qu'il a donnée à propos du rapport de la Commission canadienne des transports sur une étude du service-voyageurs. Le ministre a répondu ceci: ... j'ai reçu un rapport et on l'a communiqué à toutes les parties intéressées.

Ce rapport a-t-il été communiqué à quelque député représentant cette région, à quelque représentant municipal élu ou au comité permanent des transports?

[M. Sharp.]

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Non, monsieur l'Orateur, il n'a pas été communiqué à toutes ces personnes.

Des voix: Oh, oh!

M. Jarvis: Monsieur l'Orateur, vu la réponse du ministre, puis-je lui demander, par l'intermédiaire de Votre Honneur, si ce ne sont pas les représentants élus de la Chambre qui sont les plus intéressés?

Des voix: Bravo!**Une voix:** Répondez à la question.

[Plus tard]

M. Jarvis: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement, et avec beaucoup d'hésitation comme c'est la première fois que je le fais. Depuis hier, j'essaie de m'imaginer qui le ministre des Transports estime être les parties intéressées aux services ferroviaires pour voyageurs. De toute évidence, ce ne sont pas les députés fédéraux, ni les députés de la Chambre provinciale, ni les représentants municipaux ni les membres du comité permanent de notre Chambre. Je crois qu'il serait parfaitement logique de demander au ministre qui il estime être les parties intéressées aux services ferroviaires pour voyageurs dans l'ouest de l'Ontario.

Des voix: Bravo!

* * *

L'AGRICULTURE**NORD DE L'ALBERTA—DEMANDE D'AIDE AUX CULTIVATEURS SINISTRÉS PAR LA NEIGE PRÉCOCE**

M. Don Mazankowski (Vegreville): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. J'aimerais lui demander quelles mesures il a prises pour répondre à la demande d'aide du ministre de l'Agriculture de l'Alberta à l'égard des agriculteurs du nord de la province qui ont subi de lourdes pertes n'ayant pu rentrer leurs moissons à cause d'une chute de neige précoce?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, j'ai rencontré le ministre de l'Agriculture de l'Alberta et nous avons discuté précisément de la question que soulève aujourd'hui le député. Comme des avances ne portant pas d'intérêt sont versées, pour le grain enneigé grâce au programme que la province de l'Alberta a elle-même mis sur pied, en plus des autres considérations que nous leur accordons sous forme d'aide aux transports, et le reste, bien que cela n'ait pas été encore réglé définitivement, nous espérons pouvoir en arriver à une entente sous peu.

M. Mazankowski: Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au ministre de l'Agriculture. Dois-je conclure de sa réponse que le gouvernement fédéral n'est pas prêt à fournir la moindre aide en ce qui concerne les versements à l'acre demandés par le ministre de l'Agriculture de l'Alberta, étant donné que, lors d'années précédentes, dans des circonstances semblables, le gouvernement fédéral avait fait des versements à l'acre?